

## LESSON NOTES

# Cantonese Listening Comprehension for Advanced Learners #7 Setting up a Meeting Room in Hong Kong

---

## CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 5 Sample Sentences

# 7

# TRADITIONAL CHINESE

1. 一對男女喺度傾緊會議室嘅佈置。
2. 佢哋會點樣擺啲枱呢？
3. 我哋為聽日嘅會議擺好啲枱先啦。
4. 好呀。係咪將啲枱搬晒去中間，個個圍住坐呀？
5. 唔好。因為首先會有小組會議，將啲枱分四部分啦。每組坐四個人。
6. 好啦。我會放啲記事簿同筆喺枱面。
7. 唔該晒。開始之前我哋仲會用投影機做一個簡短嘅說明，所以呢度要放一部投影機。
8. 好呀。我哋仲要用白板㗎，係咪？咁我係咪應該將個白板放喺屏幕隔離？
9. 嗯... 不如將個白板放喺屏幕對面？就放喺房嘅最入啦。
10. 明白。
11. 仲有記得開完會擺返晒原位。兩張枱兩張枱咁排四行。

# JYUTPING

1. jat1 deoi3 naam4 nei5 hai2 dou6 king1 gan2 wui6 ji5 sat1 ge3 bou3 zi3.
2. keoi5 dei6 wui5 dim2 joeng2 baai2 di1 toi2 ne1?
3. ngo5 dei6 wai6 ting1 jat6 ge3 wui6 ji5 baai2 hou2 di1 toi2 sin1 laa1.

CONT'D OVER

4. hou2 aa3. hai6 mai6 zoeng1 di1 toi2 bun1 saai3 heoi3 zung1 gaan1, go3 go3 wai4 zyu6 co5 aa3?
5. m4 hou2. jan1 wai6 sau2 sin1 wui5 jau5 siu2 zou2 wui6 ji5, zoeng1 di1 toi2 fan1 sei3 bou6 fan6 laa1. mui5 zou2 co5 sei3 go3 jan4.
6. hou2 laa1. ngo5 wui5 fong3 di1 gei3 si6 bou2 tung4 bat1 hai2 toi2 min2.
7. m4 goi1 saai3. hoi1 ci2 zi1 cin4 ngo5 dei6 zung6 wui5 jung6 tau4 jing2 gei1 zou6 jat1 go3 gaan2 dyun2 ge3 syut6 ming4, so2 ji3 ni1 dou6 jiu3 fong3 jat1 bou6 tau4 jing2 gei1.
8. hou2 aa3. ngo5 dei6 zung6 jiu3 jung6 baak6 baan2 wo3, hai6 mai6? gam2 ngo5 hai6 mai6 jing1 goi1 zoeng1 go3 baak6 baan2 fong3 hai2 ping4 mok6 gaak3 lei4?
9. ng6... bat1 jyu4 zoeng1 go3 baak6 baan2 fong3 hai2 ping4 mok6 deoi3 min6? zau6 fong3 hai2 fong2 ge3 zeoi3 jap6 laa1.
10. ming4 baak6.
11. zung6 jau5 gei3 dak1 hoi1 jyun4 wui5 baai2 faan1 saai3 jyun4 wai6. loeng5 zoeng1 toi2 loeng5 zoeng1 toi2 gam2 paai4 sei3 hong4.

## ENGLISH

1. A man and a woman are talking about the layout of the meeting room.
2. How are they going to arrange the tables?
3. Let's arrange the tables for tomorrow's meeting.

CONT'D OVER

4. Alright. Should we put all the tables in the center so that everyone sits around?
5. No. There's going to be a group session first, so let's separate the tables into four sections. Four people will be seated in each group.
6. Okay. And I will put some memo pads and pens on each table.
7. Thank you. And we will have a short explanation using a projector before starting the session, so we need a projector here.
8. All right. Also we are going to use a whiteboard, aren't we? Is it fine if I put the white board next to the screen?
9. Well... how about putting the whiteboard on the opposite side of the screen? Let's put it at the back of the room.
10. I see.
11. And remember to bring all the stuff back after the meeting. Put two tables together and set them in four rows.

## VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
佈置	bou3 zi3	layout	noun
會議室	wui6 ji5 sat1	meeting room	noun
擺	baai2	to set; to place	verb
小組會議	siu2 zou2 wui6 ji5	group session	phrase
分	fan1	to separate	verb
部分	bou6 fan6	section	noun

記事簿	gei3 si6 bou2	memo pad	noun
白板	baak6 baan2	whiteboard	noun
行	hong4	row	noun

## SAMPLE SENTENCES

<p>我哋未決定間房點佈置。 ngo5 dei6 mei6 kyut3 ding6 gaan1 fong2 dim2 bou3 zi3.</p> <p>We haven't decided on the layout of the room, yet.</p>	<p>記得預留間有晒設備嘅會議室。 gei3 dak1 jyu3 lau4 gaan1 jau5 saai3 cit3 bei6 ge3 wui6 ji5 sat1.</p> <p>Make sure to reserve a meeting room that has got all the necessary equipment.</p>
<p>會議室嘅燈光可以影響成間房嘅氣氛。 wui6 ji5 sat1 ge3 dang1 gwong1 ho2 ji5 jing2 hoeng2 seng4 gaan1 fong2 ge3 hei3 fan1.</p> <p>The lighting in a meeting room can influence the atmosphere in the room.</p>	<p>佢哋將蛋糕上面嘅蠟燭擺到心型咁。 keoi5 dei6 zoeng1 daan6 gou1 soeng6 min6 ge3 laap6 zuk1 baai2 dou3 sam1 jing4 gam2.</p> <p>They arranged the candles on the cake in the shape of a heart.</p>
<p>醫院為有背脊痛嘅人提供小組會議。 ji1 jyun2 wai6 jau5 bui3 zek3 tung3 ge3 jan4 tai4 gung1 siu2 zou2 wui6 ji5.</p> <p>The hospital offers group sessions for people with back pain.</p>	<p>你哋要將紅色同綠色嘅波子分兩份。 nei5 dei6 jiu3 zoeng1 hung4 sik1 tung4 luk6 sik1 ge3 bo1 zi2 fan1 loeng5 fan6.</p> <p>You must separate the red and green marbles into two groups.</p>
<p>你可唔可以大聲讀出關於光合作用嘅部份? nei5 ho2 m4 ho2 ji5 daai6 seng1 duk6 ceot1 gwaan1 jyu1 gwong1 hap6 zok3 jung6 go2 bou6 fan6?</p> <p>Could you read out loud the section about photosynthesis?</p>	<p>喺推廣活動度我哋收到嘞免費嘅記事簿做禮物。 hai2 teoi1 gwong2 wut6 dung6 dou6 ngo5 dei6 sau1 dou3 di1 min5 fai3 ge3 gei3 si6 bou2 zou6 lai5 mat6.</p> <p>We got free memo pads as a present at the promotion campaign.</p>

<p>要展示一啲視覺上嘅嘢，白板係最好嘅途徑。</p> <p><i>jiu3 zin2 si6 jat1 di1 si6 gok3 soeng6 ge3 je5, baak6 baan2 hai6 zeoi3 hou2 ge3 tou4 ging3.</i></p> <p>A whiteboard is a perfect means to demonstrate something visually.</p>	<p>白板正掛在牆上。</p> <p>The whiteboard is hanging on the wall.</p>
<p>最後嗰行坐咗個形跡可疑嘅陌生人。</p> <p><i>zeoi3 hau6 go2 hong4 co5 zo6 go3 jing4 zik1 ho2 ji4 ge3 mak6 sang1 jan4.</i></p> <p>A suspicious looking stranger is sitting in the last row.</p>	<p>最後嗰行嗰個人如果可以靜啲就好喇。</p> <p><i>zeoi3 hau6 go2 hong4 go2 go3 jan4 jyu4 gwo2 ho2 ji3 zing6 di1 zau6 hou2 laa3.</i></p> <p>If the person in the last row could be quiet for a moment, that would be wonderful.</p>